



Số liên hệ:



Đây là số dùng khi đăng ký điện tử

Thị trưởng thành phố Tsukuba Igarashi Tatsuo
(Lược bỏ đóng dấu)

※ Thời hạn đăng ký

Thứ 6, ngày 18/10/2024 (năm Lệnh Hòa 6)
(đóng dấu gửi bưu điện ngày 18/10/2024)

Năm tài chính Lệnh Hòa 6 (năm 2024)

Thông báo về Trợ cấp hỗ trợ trọng điểm ứng phó với vật giá leo thang của thành phố Tsukuba (các hộ gia đình được miễn thuế)

Trên cơ sở gánh nặng gia tăng do vật giá leo thang, thành phố quyết định trợ cấp 100.000 yên đối với những hộ gia đình thuộc diện được miễn thuế cư trú mới trong năm 2024 (Lệnh hòa 6), như là khoản trợ cấp hỗ trợ trọng điểm ứng phó với vật giá leo thang.

Thông báo này hướng tới những hộ gia đình có khả năng nhận được trợ cấp nói trên.

Khi đăng ký trợ cấp, có thể gửi “Đơn xác nhận” qua đường bưu điện hoặc đăng ký điện tử. Với phương thức đăng ký điện tử, xin hãy xem tờ rời kèm theo “Cách thức đăng ký điện tử”.

※ Vì chưa biết rõ có thuộc đối tượng nhận trợ cấp hay không, nên sau khi đã xác nhận kỹ những nội dung bên dưới và các tờ rời kèm theo, **xin hãy nộp đơn chỉ khi hộ gia đình áp ứng đủ điều kiện nhận trợ cấp.**

1. Đối tượng nhận trợ cấp (chủ hộ gia đình)

Tính đến ngày tham chiếu (3/6/2024), tất cả thành viên trong hộ đều có đăng ký cư trú tại thành phố Tsukuba, không chịu thuế cư trú bình quân đầu người trong năm 2024 (Lệnh hòa 6), và thỏa mãn các điều kiện sau:

- ① Tại thời điểm 1/1/2024 (Lệnh hòa 6), tất cả các thành viên trong hộ đều có đăng ký cư trú tại Nhật Bản.
- ② Tất cả thành viên trong hộ không nhận chu cấp từ người thân khác chịu thuế cư trú năm 2024 (Lệnh hòa 6).
- ③ Trong hộ không có thành viên nào có thu nhập phải chịu thuế cư trú năm 2024 (Lệnh hòa 6), hay chưa kê khai khoản thuế này.
- ④ Trong hộ không có thành viên nào được miễn thuế cư trú năm 2024 (Lệnh hòa 6) theo điều ước thuế.
- ⑤ Hộ không thuộc đối tượng nhận các khoản trợ cấp sau tại thành phố Tsukuba hoặc các chính quyền địa phương khác: trợ cấp 70.000 yên dành cho hộ gia đình không chịu thuế cư trú năm 2023 (Lệnh hòa 5), trợ cấp 100.000 yên dành cho hộ gia đình chỉ chịu thuế cư trú bình quân đầu người, trợ cấp nuôi dạy trẻ 50.000 yên (mỗi trẻ 50.000 yên) tương ứng với 2 trợ cấp trên (bao gồm cả những hộ gia đình đã nhận trợ cấp hoặc chưa đăng ký, hay từ chối nhận bất kể có thuộc diện nhận trợ cấp hay không).

2. Số tiền trợ cấp

1 hộ gia đình: 100.000 yên

Thành phố Tsukuba Bộ phận Phúc lợi Ban Phúc lợi Xã hội

029-883-1366

Thời gian tiếp nhận: 8:45 ~ 16:30 ※ Trừ thứ 7, chủ nhật và ngày lễ

3. Hướng dẫn thủ tục đăng ký

<Đăng ký điện tử>

Tham khảo tờ rơi kèm theo: “Cách thức đăng ký điện tử”

<Đăng ký bằng “Đơn xác nhận” gửi qua bưu điện>

Với những trường hợp mà mục “tài khoản chuyển tiền” đang để trống hay có thay đổi về tài khoản chuyển tiền, xin điền các thông tin về tài khoản rồi gửi kèm với giấy tờ bên dưới bằng phong bì trả lời đã được gửi kèm theo.

- Bằng lái xe
- Hộ chiếu
- Bảo hiểm sức khỏe
- Sổ lương hưu
- Mặt trước thẻ My number (mặt có ảnh chân dung)
- Thẻ cư trú
- Bảo hiểm tuổi già v.v...

※ Giấy tờ xác nhận danh tính
Có ảnh chân dung → Chỉ cần 1 loại
Không có ảnh chân dung → 2 loại

Giấy tờ xác nhận tài khoản chuyển tiền (bản copy)

Những mục cần thiết

- Tên tổ chức tài chính · tên chi nhánh
- Số tài khoản (STK)
- Tên chủ tài khoản (Katakana)



Loại tài khoản
Chủ tài khoản
Số chi nhánh · STK
Tên tổ chức tài chính · tên chi nhánh



【Trường hợp đề nghị người đại diện】 ※Dưới đây là 1 ví dụ.

Trường hợp chủ hộ muốn chuyển khoản vào tài khoản của người đại diện thuộc 1 hộ gia đình khác	Trường hợp chủ hộ muốn chuyển khoản vào tài khoản của người đại diện là thành viên trong cùng hộ gia đình
●Trên “Đơn xác nhận”, điền vào mục ④ “Giấy ủy quyền”	●Trên “Đơn xác nhận”, điền vào mục ④ “Giấy ủy quyền”
●Trên “Đơn xác nhận”, điền vào mục ③ “Thông tin tài khoản”	●Trên “Đơn xác nhận”, điền vào mục ③ “Thông tin tài khoản”
●Trên “Đơn xác nhận”, điền vào khung màu đỏ mục ① các thông tin về chủ hộ	●Trên “Đơn xác nhận”, điền vào khung màu đỏ mục ① các thông tin chủ hộ
<Giấy tờ cần nộp>	<Giấy tờ cần nộp>
●Đơn xác nhận ●Đơn chỉ định Các giấy tờ bên dưới (bản copy) ●Xác nhận danh tính chủ hộ ●Xác nhận danh tính người đại diện ●Giấy tờ có thể xác nhận tài khoản chuyển tiền	●Đơn xác nhận Các giấy tờ bên dưới (bản copy) ●Xác nhận danh tính chủ hộ ●Xác nhận danh tính người đại diện ●Giấy tờ có thể xác nhận tài khoản chuyển tiền

※**Những trường hợp không thuộc mục trên hoặc có thắc mắc về cách điền thông tin, v.v..., xin hãy liên hệ!**

4. Về kết quả thẩm định, ngày chuyển khoản trợ cấp

Sau khi tiếp nhận “Đơn xác nhận”, thành phố sẽ tiến hành thẩm định theo thứ tự, và đưa ra quyết định trợ cấp hoặc không trợ cấp.

Việc chuyển khoản tiền trợ cấp sẽ tiến hành theo thứ tự từ sau 3 tuần đến 1 tháng tính từ khi tiếp nhận đơn, tuy nhiên tùy vào tình hình mà có thể trước hoặc sau thời hạn đó. Kết quả thẩm định và ngày chuyển khoản xin hãy xác nhận qua “Thông báo quyết định trợ cấp” sẽ được gửi đến các hộ gia đình.